

Opus

Rimadesio

Opus

Design Giuseppe Bavuso



A modular bookcase system, entirely in extruded aluminium, based on the free composition of square and rectangle as modular shapes. A rigorous geometric idea which allows to create bookcases of different dimensions with a strong scenographic value. Perfectly double-sided, equipped with drawers or flap doors units, Opus decorates with personality house or professional spaces.

Un sistema librerie componibile, interamente in alluminio estruso, basato sulla libera composizione del quadrato e del rettangolo come figure modulari. Una concezione geometrica rigorosa che consente la definizione di librerie di varie dimensioni dal forte valore scenografico. Perfettamente bifacciale, attrezzabile con contenitori a cassetti o ante a ribalta, Opus si presta ad arredare con personalità ambienti domestici o professionali.

Opus ist ein modulares, komplett aus extrudiertem Aluminium hergestelltes Bücherregalsystem, das auf der freien Zusammenstellung von Quadraten und Rechtecken als modulare Figuren beruht. Es entsteht dadurch ein strenges geometrisches Konzept, das die Definition von Bibliotheken verschiedener Dimensionen mit einem starken szenographischen Wert ermöglicht. Dieses zweiseitige Regal kann mit Schubladen oder Klapptüren ausgestattet werden und eignet sich für die persönliche Einrichtung des Zuhause oder der beruflichen Umgebung.

Un système de bibliothèque modulaire, entièrement en aluminium extrudé, basé sur la composition libre du carré et du rectangle comme figures modulaires. Un concept géométrique rigoureux qui permet la définition de bibliothèques de différentes dimensions avec une forte valeur scénographique. Parfaitement bifacial, Opus peut être équipé avec de tiroirs ou de portes abatantes, et se prête à l'aménagement des environnements domestiques ou professionnels.

Un sistema modular de libreras, enteramente de aluminio extruido, basado en la composición libre del cuadrado y del rectángulo como figuras modulares. Un concepto geométrico riguroso que permite la definición de libreras de varias dimensiones con un fuerte valor escenográfico. Perfectamente bifacial, puede equiparse con cajones o puertas abatibles, Opus se presta para equipar con personalidad el hogar o entornos profesionales.

Una componibilità virtualmente infinita, da interpretare senza limiti. Il sistema Opus offre la massima libertà dimensionale, per suggerire nuove modalità di progetto degli ambienti. I giunti invisibili ad incastro, in nylon e fibra di vetro, garantiscono la massima stabilità anche in composizioni di grandi dimensioni.

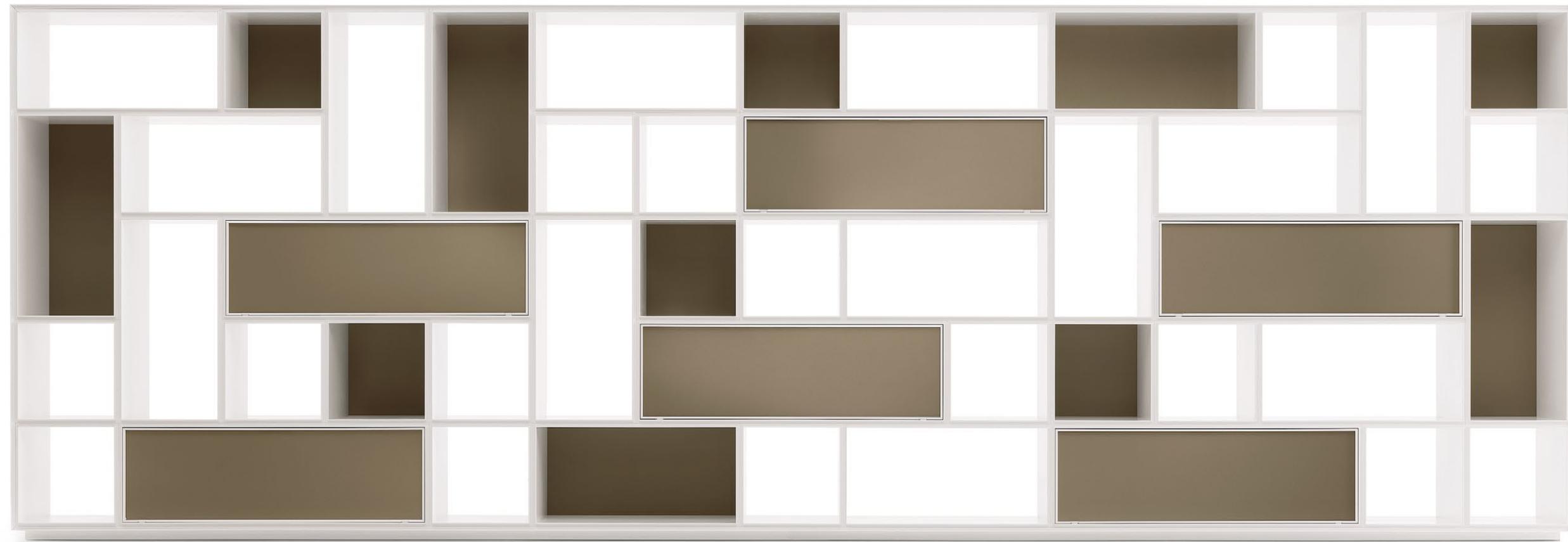
A virtually endless modularity to be interpreted without limits. The Opus system offers the maximum dimensional freedom, in order to suggest new ways to design rooms and environments. The invisible nylon and fiber-glass cushioned joints ensure maximum stability even in very big compositions.

Vollkommen unbegrenzte Kombinationsmöglichkeiten, die sich frei gestalten lassen. Das System Opus bietet eine optimale Freiheit in den Abmessungen und neue Möglichkeiten zur Raumgestaltung. Die unsichtbaren Steckverbindungen aus Nylon und Fiber-Glass garantieren hoechste Stabilitaet bei sehr grossen Kompositionen auch.

Une componibilité virtuellement infinie, à interpréter sans limites. Le système Opus offre une liberté maximale de dimensions, afin de suggérer de nouvelles modalités de projet des espaces. Les joints invisibles à encaster en nylon et fiber-glass garantissent la plus grande stabilité, même dans des compositions de grande dimension.

Una modularidad virtualmente infinita, que puede interpretarse sin límites. El sistema Opus ofrece la máxima libertad dimensional, para sugerir nuevas modalidades de proyecto de los ambientes. Las juntas invisibles de encastre en nylon y fibre-glass garantizan la máxima estabilidad incluso en composiciones de grandes dimensiones.





Il sistema Opus offre la massima libertà dimensionale, per suggerire molteplici modalità di progetto degli ambienti. La riduzione delle forme alla semplicità più primaria è il risultato di un'ingegnerizzazione esclusiva: una "qualità invisibile" che costituisce un plus comune a tutte le proposte aziendali. Dalla perfetta giunzione dei moduli, grazie ad agganci ad incastro inseriti all'interno della struttura in alluminio, all'esclusiva anta a ribalta in alluminio e vetro temperato, dotata di cerniere completamente invisibili.

The Opus system offers maximum dimensional freedom thus suggesting multiple project solutions for environments. Shapes reduced to a primary simplicity, this is the outcome of an exclusive production: an "invisibility" that is an added extra of all the company's offers. From the perfect joining of modular units, thanks to joints built into the aluminium frames, to the exclusive flap doors in aluminium and tempered glass, equipped with hinges that cannot be seen at all.

Das System Opus bietet die maximale Massfreiheit, um verschiedene Lösungen für das Wohnen vorzuschlagen. Die Verkürzung der Formen zu der primären Einfachheit ist das Ergebnis einer exklusiven Ingegneurentwicklung: eine "unsichtbare Qualität", die ein Plus für alle Business-Vorschläge ist. Von der perfekten Verbindung der Module durch Haken, in der Alu Struktur integriert, bis zu der exklusiven Klapp-Paneele aus Aluminium und gehärtetem Glas, mit völlig unsichtbar Scharnieren ausgerüstet.

Le système Opus offre une liberté dimensionnelle maximale, pour suggérer plusieurs modalités de projet des ambiances. Réduction des formes à une simplicité extrême c'est le résultat des recherches d'ingénierie exclusives: une "qualité invisible" qui est un plus commun à toutes les propositions de l'entreprise. De la parfaite jonction des modules, grâce à l'encliquetage à l'intérieur de la structure en aluminium, à l'exclusive porte abattante en aluminium et verre trempé, dotée de charnières complètement invisibles.

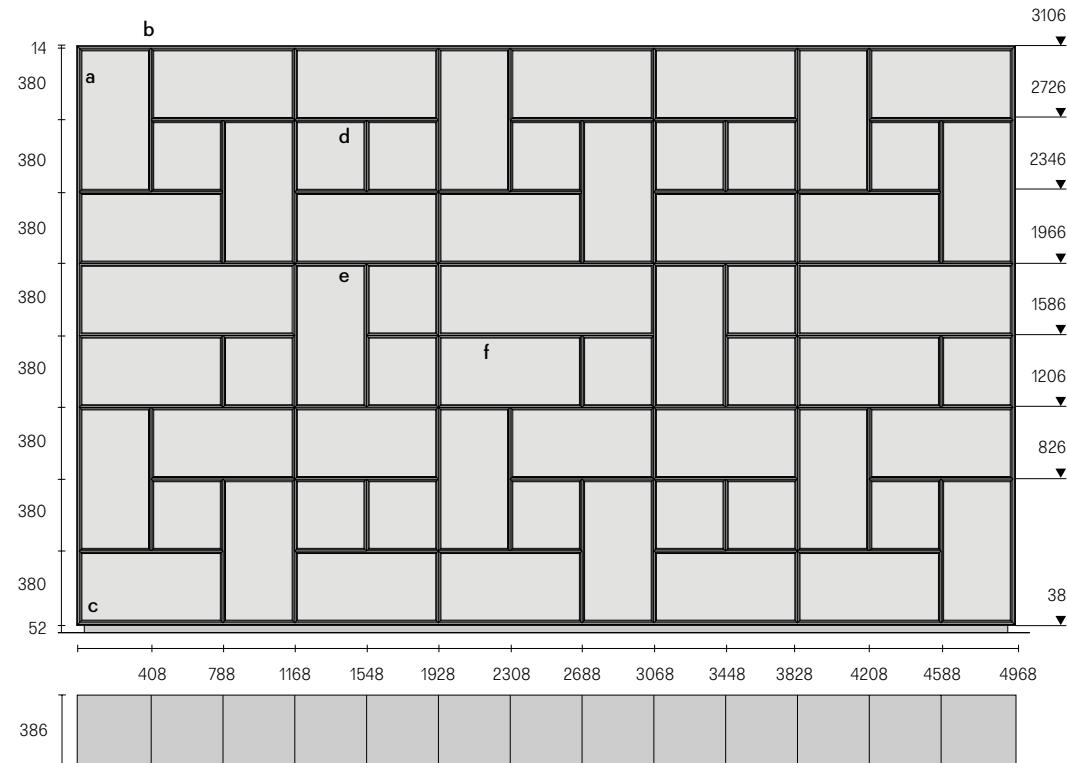
El sistema Opus ofrece la máxima libertad dimensional, para sugerir múltiples modos de diseñar proyectos de los ambientes. La reducción de las formas a la simplicidad más primaria es el resultado de una investigación de ingeniería exclusiva: una "calidad invisible" que constituye un plus común a todas las propuestas de la empresa. De la perfecta unión de los módulos a través de enganches para encajar en el interior de la estructura en aluminio, a la exclusiva puerta abatible en aluminio y cristal templado, con bisagras completamente invisibles.



Struttura Structure: 13 nero
Cassetti e anta a ribalta in vetro Glass drawers
and flap door: 46 nero lucido
W 3448 H 826 D 386

Modularità

Modular structure



Descrizione tecnica

Technical description

Opus è un sistema librerie componibile, interamente realizzato in alluminio estruso, basato sulla libera composizione del quadrato e del rettangolo come elementi modulari. Una semplicità concettuale che assicura al progetto un'eccezionale versatilità, con la possibilità di realizzare composizioni anche di ampie dimensioni, in assoluta sicurezza. Grazie alla bifaccialità, Opus è in grado di formulare molteplici soluzioni per la definizione architettonica degli ambienti.

Opus is a modular shelving system entirely made in extruded aluminium, based on the free composition of squares and rectangles as modular elements. A conceptual simplicity that ensures exceptional versatility when designing, with the possibility of carrying out even very big compositions in complete safety. Thanks to its two-sided feature, Opus can provide multiple solutions for the architectural definition of environments.

Opus ist ein modulares Regalsystem, Komplett fliesseg-presstem Aluminium, mit der freien Kombination des Quadrats und des Rechtecks als System Elemente. Die Einfachheit dieses Konzepts bietet eine außerordentliche Planungsvielseitigkeit sowie die Möglichkeit auch sehr große Anlagen in absoluter Sicherheit bauen zu können. Die beidseitige Verwendung ermöglicht freie Erweiterungsmöglichkeiten, um Architektur der Räume definieren zu können.

Opus est un système de bibliothèque à éléments, entièrement réalisé par extrusion d'aluminium, basé sur la libre composition du carré et du rectangle comme éléments composable. Une simplicité de concept qui assure au projet un caractère universel exceptionnel avec la possibilité de réaliser des compositions, même de grandes dimensions, en totale sûreté. Opus, parfaitement bifaciale, permet de proposer plusieurs solutions pour la définition architecturale des ambiances.

Opus es un sistema librería componible, realizado por completo en aluminio extruido, basado sobre la libre composición del cuadrado y del rectángulo como elementos modulares. Una simplicidad conceptual que asegura al proyecto una excepcional versatilidad, con la posibilidad de realizar composiciones también de amplias dimensiones, en absoluta seguridad. Gracias a la bifrontalidad, Opus es capaz de formular múltiples soluciones para la definición arquitectónica de los ambientes.

Componenti

Components



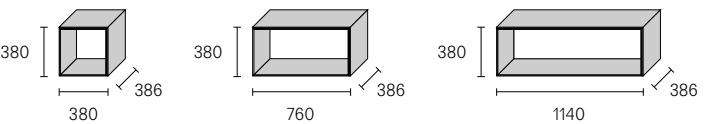
Modulo a giorno in alluminio
Open module in aluminium



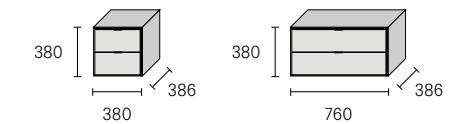
Modulo con cassetti e schienale in vetro
Module with drawers and glass back

1. Cassettiera con frontale in vetro laccato. I cassetti sono interamente in alluminio, con guide ad estrazione totale e sistema di autorentro silenzioso. / Drawer unit with lacquered glass front. The drawers are made entirely of aluminium, with fully extractable runners and a silent automatic recall device.
2. Le vetrine con anta a ribalta sono in vetro temperato con telaio in alluminio e sono dotate di esclusive cerniere invisibili. / The glass cabinets with flap doors are in tempered glass with aluminium frame and they are equipped with exclusive and invisible hinges.

Tovaglietta opzionale in similpelle per fondo cassetti
Optional synthetic leather mat for drawer bottom



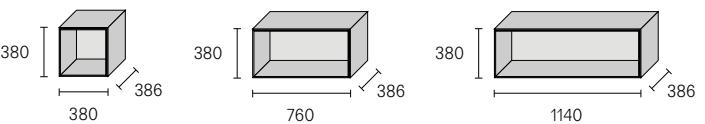
Modulo a giorno in alluminio
Open module in aluminium



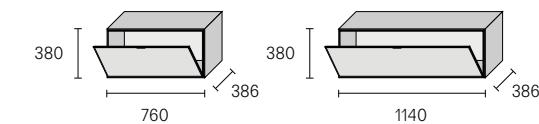
Modulo con cassetti e schienale in vetro
Module with drawers and glass back



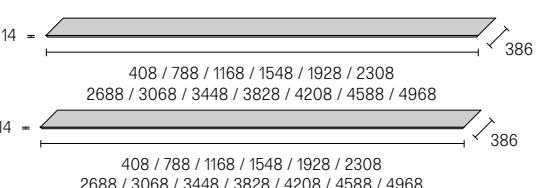
Modulo a giorno con schienale in vetro
Open module with glass back



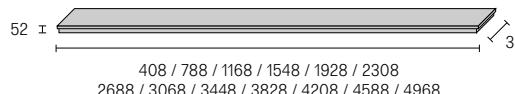
Modulo con anta a ribalta e schienale in vetro
Module with flap door and glass back



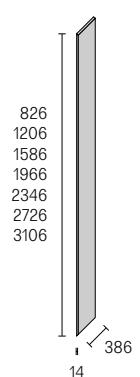
Top in alluminio
Top in aluminium



Basamento in alluminio
Base in aluminium



Spalla laterale in alluminio
Side panels in aluminium

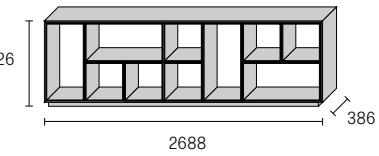


Tipologie composite
Different compositions

Altezza / height 826 mm

Composizione con moduli a giorno
Composition with open module

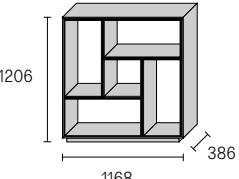
01



Altezza / height 1206 mm

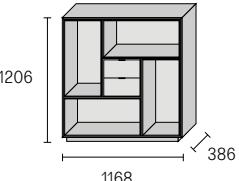
Composizione con moduli a giorno
Composition with open module

02



Composizione con moduli a giorno con schienale e cassetti
Composition with open modul with back and drawers

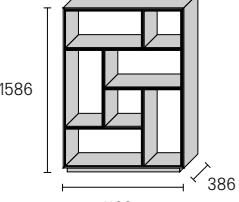
03



Altezza / height 1586 mm

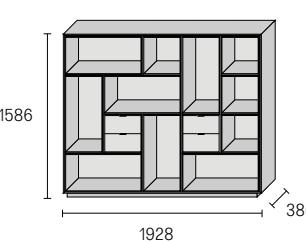
Composizione con moduli a giorno
Composition with open module

09

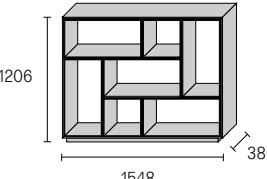


Composizione con moduli a giorno con schienale in vetro e cassetto
Composition with open modul with glass back and drawers

10

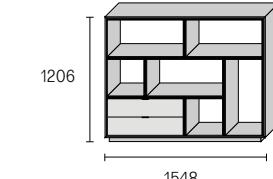


04

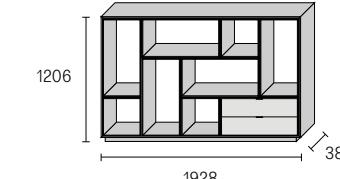


Composizione con moduli a giorno e cassetti
Composition with open module and drawers

06



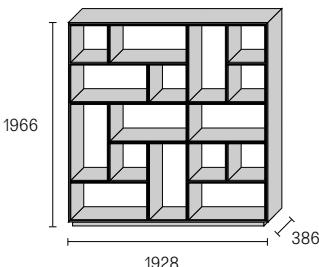
08



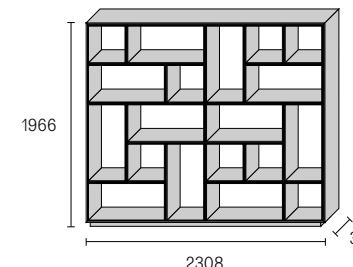
Altezza / height 1966 mm

Composizione con moduli a giorno
Composition with open module

14

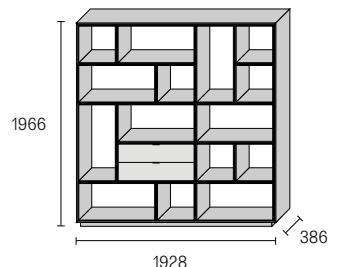


17



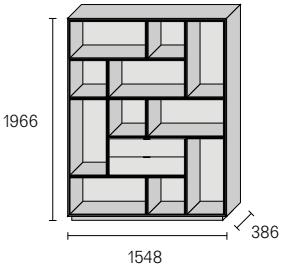
Composizione con moduli a giorno e cassetti
Composition with open module and drawers

16

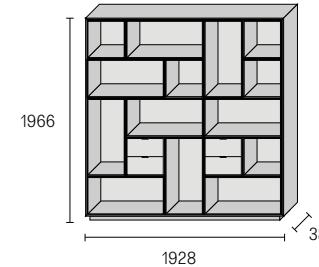


Composizione con moduli a giorno con schienale e cassetti
Composition with open modul with back and drawers

13

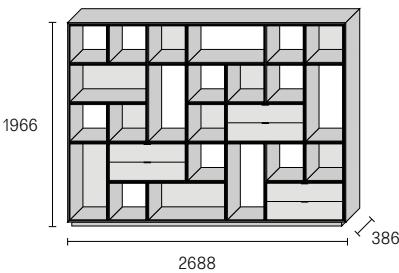


15

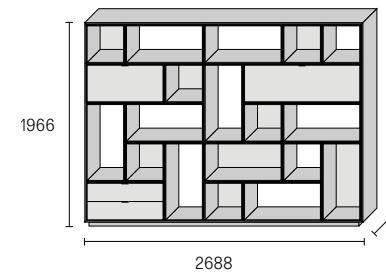


Composizione con moduli a giorno con e senza schienale, cassetti e ante
Composition with open modul with back and drawers, flap doors

21

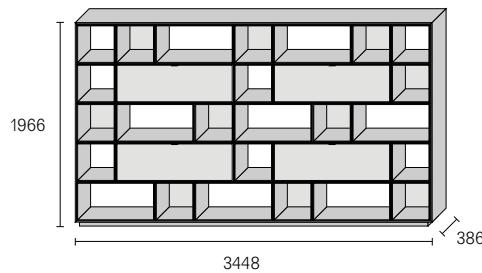


22



Composizione con moduli a giorno con e senza schienale, ante a ribalta / Composition with open module with or without back and drawers, flap doors

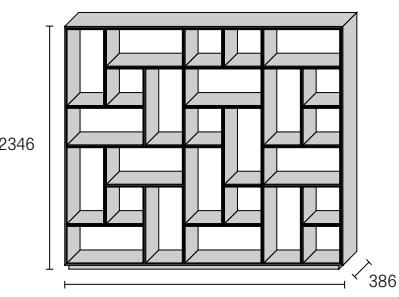
23



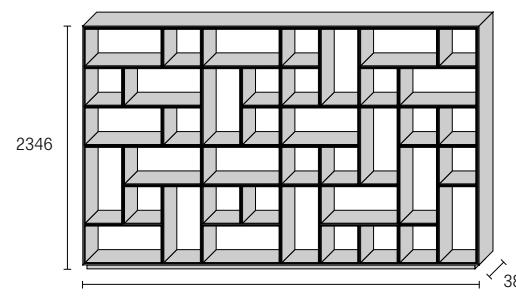
Altezza / height 2346 mm

Composizione con moduli a giorno
Composition with open module

19

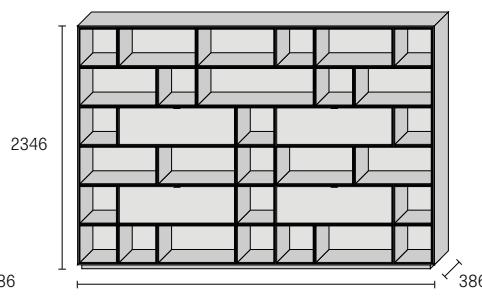


20



Composizione con moduli a giorno con schienale e ante a ribalta / Composition open module with back and flap doors

24

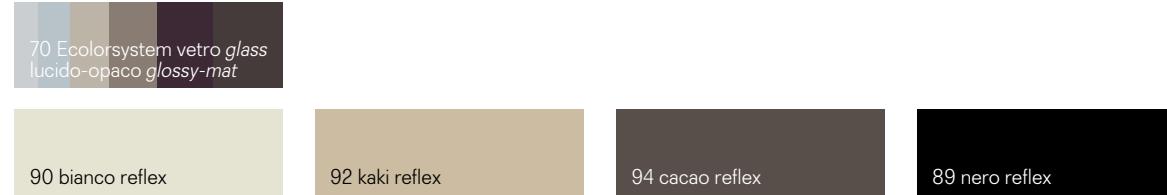


Finiture
Finishes

Struttura e accessori
Structure and accessories



Modulo con cassetti e schienale in vetro
Module with drawers and glass back panel



Modulo a giorno con schienale in vetro
Open module with glass back panel



Modulo con anta a ribalta e schienale in vetro
Module with flap door and glass back panel



Interno cassetto
Internal drawer



Tovaglietta opzionale per fondo cassetti
Optional mat for drawer bottom



Perseguire la qualità, sempre, sotto tutti gli aspetti. Con questa missione Rimadesio ricerca costantemente soluzioni volte a migliorare i propri standard qualitativi ecologici. Obiettivo ottenuto sinergicamente, grazie all'utilizzo di materiali preziosi e riciclabili, all'assenza di sostanze tossiche per l'uomo e nocive per l'ambiente in ogni fase del processo produttivo,

Streben nach Qualität, unter allen Gesichtspunkten. Mit dieser Mission forscht Rimadesio ständig nach ökologischen Lösungen. Ein Ziel, welches sich aus Synergien ergibt, dank der Verwendung von hochwertigen und recycelbaren Materialien, dem Ausschluss von für den Menschen giftigen und umweltschädlichen Substanzen und den Antrieb der Produktions-

Poursuivre la qualité, toujours, et à tous les égards. Avec cette mission Rimadesio recherche constamment de solutions au fin d'améliorer ses normes de qualité écologique. Objectif atteint, grâce à l'utilisation de matériaux précieux et recyclables, l'absence à chaque étape de la production de substances toxiques nocives pour l'homme et l'environnement, l'utilisation

Perseguir la calidad, siempre, en todos los aspectos. Con esta misión Rimadesio busca constantemente soluciones destinadas a mejorar sus estándares de calidad ecológica. Objetivo conseguido sinéricamente, gracias al uso de materiales preciosos y reciclables, a la ausencia de sustancias tóxicas para los seres humanos y nocivas para el medio ambiente en cada etapa

Quality as the main purpose, always and in every aspect. With this mission Rimadesio is constantly searching for solutions to improve its own ecological standards.

all'impiego di tecnologie e macchinari evoluti alimentati con energia pulita proveniente da impianti fotovoltaici di ultima generazione, installati sulla copertura dell'headquarter di Giussano. Alluminio, vetro, legno, materiali totalmente riciclabili e in parte già riciclati, ma anche le vernici prive di solventi di Ecolorsysteem e i sistemi di imballaggio ecologici. Testimonianze di un dna green consolidato e di una coerenza trasversale, segnali di una continua attività di ricerca e di uno sguardo sempre proteso al futuro che si declina nell'innovazione tecnologica di sistemi, porte ed arredi, realizzati con la consapevolezza di voler affidare all'uomo solo attività dall'alto valore aggiunto.

anlagen mit sauberem Strom, welcher durch Photovoltaikanlagen neuester Generation erzeugt wird. Aluminium, Glas, Holz, völlig recycelbare oder schon recycelte Materialien, aber auch die lösungsmittelfreien Farben des Ecolorsystems und die umweltfreundlichen Verpackungsmaterialien. Alles Belege für eine fundierte grüne dna und in einem übergreifenden Zusammenhang. Zeichen für eine kontinuierliche Forschungsaktivität und einen zukunftsorientierten Blick, die sich in den Innovationen der technischen Systemen, der Türen und Möbeln ausdrücken, welche mit dem Bewusstsein entwickelt werden, dem Menschen den größtmöglichen Zusatznutzen zu bieten.

de technologies et des machines avancées alimentées par l'énergie solaire après l'installation sur le toit de l'usine à Giussano de systèmes photovoltaïques de dernière génération. Aluminium, verre, bois, des matériaux entièrement recyclables et déjà en partie recyclés, mais aussi peinture Ecolorsysteem sans solvants et systèmes d'emballage respectueux de l'environnement. Témoignages d'un adn "vert" consolidé et d'une cohérence transversale, signes de recherche continue et d'une tendance à regarder en avant, qui correspond bien à l'innovation technologique des systèmes, des portes et des meubles, réalisés avec la conscience que l'apport de l'homme dans la production ne peut qu'avoir un valeur ajoutée.

del proceso de producción, al uso de tecnologías y máquinas avanzadas alimentadas por energía limpia a partir de sistemas fotovoltaicos de última generación, instalados en la cobertura del headquarter de Giussano. Aluminio, cristal, madera, materiales completamente reciclables y, en parte, ya reciclados, sino también las pinturas Ecolorsysteem libres de disolventes y los sistemas de embalaje ecológicos. Testimonios de un adn green consolidado y una coherencia transversal, señales de una continua investigación y de una vista siempre tendida al futuro que se declina en la innovación tecnológica de sistemas, puertas y muebles, realizados con el conocimiento que desea confiar al hombre sólo actividades de alto valor añadido.

Objective obtained thanks to the use of precious and recyclable materials, to the absence of substances that can be toxic to humans or harmful to the environment in every phase of the productive process, to the use of technology and evolved machinery, powered by clean energy derived from latest generation photovoltaic systems, installed on Giussano headquarters roof. Aluminium, glass, wood: fully recyclable materials and partly already recycled, but also Ecolorsysteem paints without solvents and ecological packing materials. Proofs of a reinforced green DNA and wide coherence, signals of a continuous research and a glance towards the future, that takes shape in the technological innovation of systems, doors and furniture, made with the consciousness to entrust just high added value act.

Vetri temperati
Tempered glasses

Vetri singoli, sottoposti al trattamento della tempra ovvero ad una cottura alla temperatura di 650 °C. Resistenza meccanica di 5 volte superiore rispetto ad un vetro normale. In caso di rottura si sbriciola in minuti frammenti inoffensivi. Conforme alle norme UNI EN 12150, UNI 7697 e UNI EN 12600 in materia di sicurezza per i vetri d'arredamento.

Single tempered glasses, in other words cooked at a temperature of 650 °C. Mechanical resistance 5 times superior in comparison to a normal glass. In case of breaking it actually crumbles in harmless tiny fragments. In accordance with the UNI EN 12150, UNI 7697 and UNI EN 12600 rules with reference to the security of glasses for decoration purposes.

Einzelgläser, die einer Härtungsbehandlung oder einer Kochtemperatur von 650 °C unterzogen wurden. Mechanische Beständigkeit 5 mal höher als bei normalem Glas. Im Bruchfall zerbröckeln harmlose Bruchstücke in Minuten. Entspricht den Normen UNI EN 12150, UNI 7697 und UNI EN 12600 für die Sicherheit von Möbelgläsern.

Verres simples, soumis au traitement de trempe et donc à une température de cuisson de 650 °C. Résistance mécanique 5 fois supérieure à celle du verre normal. En cas de rupture, des fragments inoffensifs s'éffritent en quelques minutes. Conforme aux normes UNI EN 12150, UNI 7697 et UNI EN 12600 pour la sécurité des verres pour les meubles.

Vidrios simples, sometidos al tratamiento de templado a una temperatura de cocción de 650 °C. Resistencia mecánica de 5 veces mayor que el vidrio normal. En caso de rotura, se desmoronan fragmentos inofensivos. Conforme a las normas UNI EN 12150, UNI 7697 y UNI EN 12600 en materia de seguridad para los cristales en el amueblamiento.

Vetri stratificati
Laminated glasses

Vetri doppi. Fra i due vetri è inserita una sottile pellicola di materiale plastico, trasparente ed invisibile, che aderisce completamente alle due superfici. Entrambe le superfici sono perfettamente lisce. Resistenza alla rottura conforme alle norme UNI ISO 12543, UNI 7697 e UNI EN 12600. La pellicola di materiale plastico in caso di rottura trattiene i frammenti.

Double glasses. Between the two glasses a thin plastic film is inserted. Transparent and invisible, it perfectly sticks to both surfaces. Both surfaces are perfectly smooth. Resistance to breaking in accordance with the UNI EN ISO 12543, UNI 7697 and UNI EN 12600 rules. The plastic film withholds the fragments in case of breaking.

Doppelgläser. Zwischen den beiden Gläsern befindet sich ein dünner Film aus transparentem und unsichtbarem Kunststoff, der vollständig an den beiden Oberflächen hält. Beide Oberflächen sind komplett glatt. Die Bruchfestigkeit entspricht den Normen UNI EN ISO 12543, UNI 7697 und UNI EN 12600. Die Kunststofffolie bewahrt im Bruchfall die Bruchstücke. Double verres. Entre les deux verres se trouve une fine pellicule de matière plastique, transparente et invisible, qui adhère complètement aux deux surfaces. Les deux surfaces sont parfaitement lisses. La résistance aux ruptures est conforme aux normes UNI EN ISO 12543, UNI 7697 et UNI EN 12600. La pellicule retient les fragments en cas de rupture.

Verres simples, soumis au traitement de trempe et donc à une température de cuisson de 650 °C. Résistance mécanique 5 fois supérieure à celle du verre normal. En cas de rupture, des fragments inoffensifs s'éffritent en quelques minutes. Conforme aux normes UNI EN 12150, UNI 7697 et UNI EN 12600 pour la sécurité des verres pour les meubles.

Vidrios simples, sometidos al tratamiento de templado a una temperatura de cocción de 650 °C. Resistencia mecánica de 5 veces mayor que el vidrio normal. En caso de rotura, se desmoronan fragmentos inofensivos. Conforme a las normas UNI EN 12150, UNI 7697 y UNI EN 12600 en materia de seguridad para los cristales en el amueblamiento.

Aluminum
Aluminium

Finitura anodizzata
Resistenza all'abrasione della finitura anodizzata conforme alla norma. Resistenza alla corrosione della finitura anodizzata conforme alla norma.

Finitura laccata a polvere
Resistenza al distacco dello strato di vernice a polvere conforme alla norma. Resistenza alla corrosione della vernice a polvere conforme ai risultati del Machu Test e alla norma. Resistenza all'impronta della vernice a polvere conforme alla norma.

Finitura metallo graffiato
La finitura metallo graffiato è una nuova interpretazione dell'alluminio, ottenuta con un processo di verniciatura e spazzolatura effettuate a mano. Resistenza alla corrosione della vernice conforme alla norma. Resistenza al distacco dello strato di vernice verificato tramite processo di quadratura prima e dopo l'invecchiamento conforme alla norma.

Finitura alluminio lucido
L'alluminio lucido viene realizzato mediante la spazzolatura e la brillantatura dell'alluminio, entrambi processi artigianali eseguiti con un processo di verniciatura e spazzolatura a mano. Resistenza alla corrosione della vernice conforme alla norma. Resistenza al distacco dello strato di vernice verificato tramite processo di quadratura prima e dopo l'invecchiamento conforme alla norma.

Schwarz-Nickel-Finish
Schwarzes Nickel wird durch galvanische Behandlung und Aufhellen von Aluminium erhalten. Am Ende des Prozesses wird eine Schutzschicht aufgetragen.

Finitura nickel nero
Il nichel nero è ottenuto con il trattamento galvanico e la brillantatura dell'alluminio. Al termine del processo viene applicata una verniciatura protettiva.

Anodized finishing
Abrasion resistance of the anodised finish conforms to the norm. Corrosion resistance of the anodised finish conforms to the norm.

Powder lacquered finish
Detachment resistance of the layer of powder paint conforms to the norm. Corrosion resistance of the powder paint conforms to Machu test results and to the norm. Fingerprint resistance of the powder paint conforms to the norm.

Scraped effect metal finish
The scraped metal finish is a new interpretation of aluminium, obtained by a process of painting and scraping done by hand, so to create an ageing and manual technique effect of the metal. Paint resistance to corrosion in compliance with standard. Paint resistance to layer detachment checked through the cross-cut test, before and after the ageing, in compliance with standard.

Glossy aluminum finish
The glossy aluminum is realized through the procedure of scraping and polishing of the aluminum, both artisanal processes carried out through last generation plants.

Black Nickel finish
The black nickel is obtained with a galvanic treatment and the polishing of the aluminum. At the end of the procedure a protective painting is applied.

Eloxiertes Finish
Die Abriebfestigkeit der anodisierten Oberfläche entspricht der Norm. Korrosionsbeständigkeit der Standard-Eloxal-Oberfläche.

Pulverlackierung
Standardgemäß Beständigkeit gegen das Ablösen der Pulverbeschichtung -

schicht. Korrosionsbeständigkeit der Pulverbeschichtung gemäß den Ergebnissen des Machu-Tests und des Standards. Die Beständigkeit gegenüber dem Abruck der Pulverbeschichtung entspricht dem Standard.

Ausführung gekräzttes Metall-Finish
Die geschlittenes Metalloberfläche ist eine neue Interpretation des Aluminiuns die durch eine Lackierungs-und Kratzprozess in Handarbeit erreicht wird. Korrosionsresistenter Lack gemäß dem Standard. Die verwendeten Lacke sind gemäß dem Standard resistent gegen den Abloesung der Lackoberfläche vor und nach den Alturungsprozess.

Glänzendes Aluminium-Finish
Poliertes Aluminium wird durch Bürsten und Polieren von Aluminium erreicht, wobei beide handwerklichen Verfahren durch die neuesten Energieerzeugungs-systeme ausgeführt werden.

Schwarz-Nickel-Finish
Schwarzes Nickel wird durch galvanische Behandlung und Aufhellen von Aluminium erhalten. Am Ende des Prozesses wird eine Schutzschicht aufgetragen.

Finition anodisée
Résistance à l'abrasion de la finition anodisée est conforme à la norme. Résistance à la corrosion de la finition anodisée est conforme à la norme.

Finition laquée à poudre
Résistance au décollement de la couche de peinture conforme à la norme. Résistance à la corrosion de la peinture à poudre conforme au Machu test et à la norme. Résistance à l'empreinte de la peinture à poudre conforme à la norme.

Finition en métal rayé
La finition métal rayé est une nouvelle interprétation de l'aluminium, obtenue avec un processus de peinture et de rayure réalisé à la main. Résistance à la corrosion de la peinture conforme à la norme. Résistance au détachement de la couche de peinture vérifiée par le processus de quadrature avant et après vieillissement conforme à la norme.

Finition aluminium poli
L'aluminium poli est réalisé par le rayure et polissage de l'aluminium, deux procédés artisanaux réalisés par des équipes de dernière génération.

Finition nickel noire
Le nickel noir est obtenu par traitement électrolytique et polissage de l'aluminium. Un revêtement de protection est appliqué à la fin du procédé.

Finition nickel noire
Le nickel noir est obtenu par traitement électrolytique et polissage de l'aluminium. Un revêtement de protection est appliqué à la fin du procédé.

Acabado anodizado
Resistencia a la abrasión del acabado anodizado cumple con la norma. Resistencia a la corrosión del acabado anodizado cumple con la norma.

Acabado lacado en polvo
Resistencia al desprendimiento de la capa de laca en polvo cumple con la norma.

Gres

Resistencia a la corrosión de la laca en polvo conforme con los resultados de la prueba del Machu Test y con la norma. Resistencia a la impresión de la laca en polvo elevada (1000-1300 °C).

Acabado de metal rayado
El acabado metal rayado es una nueva interpretación del aluminio, obtenida con un proceso de pintura y rayadura realizado a mano. Resistencia a la corrosión de la pintura conforme a la norma. Resistencia al desprendimiento de la capa de pintura verá cada por el proceso de cuadratura antes y después del envejecimiento conforme a la norma.

Acabado de aluminio brillante
El aluminio pulido se produce mediante rayadura y pulido de aluminio, ambos procesos artesanales realizados por medio de sistemas de última generación.

Acabado de níquel negro
El níquel negro se obtiene con tratamiento galvánico y abrillantador de aluminio. Al final del proceso, se aplica una capa de laca protectora.

Essenze Woods

Gli elementi impiallacciati, come piani, contenitori e ripiani, sono realizzati utilizzando tranciati conformi alle normative riguardanti le emissioni di formaldeide. Verniciatura a poro aperto con fondo e finitura acrilica atossica opaca trasparente.

Veneered elements, such as tops, cabinets and shelves, are produced by using materials in compliance with current regulations concerning the emissions of formaldehyde. Open pore painting with primer and non-toxic mat transparent acrylic finish.

Die furnierten Elemente wie Sockelböden, Korpusse und Fachböden werden mit Furnier hergestellt, welches den Normen zum Formaldehydaustritt entspricht. Offenporige Lackierung auf Wasserbasis und mit ungiftigem, transparentem Acryllack.

Les éléments de placage, comme les plateaux, les conteneurs et les étagères, sont produits avec un tranchage conforme aux normes concernantes les émissions de formaldéhyde. Verni à pores ouverts avec un apprêt à base d'eau non toxique et finition acrylique mate et transparent.

Los elementos chapados de madera, como encimeras, contenedores y estantes, se realizan utilizando hojas conforme a las normas sobre las emisiones de formaldehído. Pintura de poro abierto con imprimación a base de agua y acabado acrílico mate transparente.

Real bovine natural leather obtained by a process of tanning. The surface is polished to obtain the different colours of the collection.

Echte Rindleder, erhalten durch einen Bräunungsprozess. Die Oberfläche ist lackiert, um die verschiedenen Farben im Katalog zu erhalten.

Vrai cuir naturel, obtenu par un procédé de bronzage. La surface est vernie pour obtenir les différentes couleurs dans le catalogue.

Tessuto Material
Material fabric

Tessuto prodotto artigianalmente in Italia, composto da: viscosa 43%, cotone 36%, poliestere 15%, lino 6%. Resistenza all'abrasione, test Martindale 25.000 giri. Resistenza al pilling, classe 4. Resistenza allo scolorimento, Xenotest classe 5. Conforme alla normativa BS5852 part 0 cigarettes test.

Italian handcrafted fabric made of: viscose 43%, cotton 36%, polyester 15%, linen 6%. Resistance to scraping, Martindale test 25.000 twists. Resistance to piling, class 4. Resistance to discolouration, Xenotest class 5. Conforms to BS 5852 part 0 cigarettes test.

In Italien handwerklich produzierte Stoffe, die sich aus 43% Viskose, 36% Baumwolle, 15% Polyester und 6% Leinen zusammensetzen. Abriebresistenz, Martindale Test 25.000 Runden. Pillingbeständigkeit, Klasse 4. Widerstand zur Verfärbung, Xenotest Klasse 5. Entspricht den Normen BS5852 Teil 0, Zigaretten testen.

Tissu fabriqué à la main en Italie et composé de: viscose 43%, coton 36%, polyester 15%, lin 6%. Résistance à l'abrasion, Martindale Test 25.000 rotations. Résistance au boulottage, class 4. Résistance à la décoloration, Xenotest classe 5. Conforme aux normes BS5852 partie 0, test de cigarettes.

Tessuto hecho a mano en Italia, compuesto por viscosa 43%, algodón 36%, 15% poliéster, 6% lino. Resistencia a la abrasión preuba Martindale 25.000 revoluciones. Resistencia al pilling, clase 4. Resistencia a la decoloración, Xenotest clase 5. Cumple con la norma BS5852 parte 0, prueba de cigarrillos.

*Tessuto Lux
Lux fabric*

Tessuto prodotto artigianalmente in Italia, composto da: cotone 75%, seta 25%.

Italian handcrafted fabric made of: cotton 75%, silk 25%.

In Italien handwerklich produzierte Stoffe die sich aus 75% Baumwolle, 25% Seide zusammensetzen.

Tissu fabriqué à la main en Italie et composé de: 75% coton; 25% soie.

Tejido hecho a mano en Italia, compuesto por: algodón 75%, seda 25%.

Similpelle
Synthetic leather

Materiale in fibra sintetica di ultima generazione realizzato interamente in Italia e privo di componenti di origine animale. Un prodotto esclusivo Rimadesio, disponibile in quattro finiture - castoro, argilla, nube e rubens.

Real bovine natural leather obtained by a process of tanning. The surface is polished to obtain the different colours of the collection.

Echte Rindleder, erhalten durch einen Bräunungsprozess. Die Oberfläche ist lackiert, um die verschiedenen Farben im Katalog zu erhalten.

Vrai cuir naturel, obtenu par un procédé de bronzage. La surface est vernie pour obtenir les différentes couleurs dans le catalogue.

Rubens - it is an exclusive by Rimadesio. Resistant and high performing, it is also ortho-phthalates free, in accordance with the European Reach regulation for the protection of human health and the environment from the risks of chemical substances. The production system of Rimadesio synthetic leather complies with current environmental and quality standards.

Material aus Kunstfaser der neuesten Generation italienischer Herkunft und frei von tierischen Komponenten. Ein exklusives Produkt Rimadesio welches in vier Ausführungen verfügbar ist - castoro, argilla, nube und rubens. Resistant und höchst leistungsfähig ist es frei von Ortho-Phthalaten gemäß der europäischen Reach Regulierungen zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt vor Gefahren durch chemische Substanzen. Die Produktion des Kunstleders von Rimadesio geht konform mit den geltenden Umwelt- und Qualitätsstandards.

Matériau synthétique de dernière génération entièrement produit en Italie, sans composants d'origine animale. Disponible en quatre finitions - castoro, argilla, nube et rubens - c'est une exclusivité de Rimadesio. Résistant et très performant, il ne contient pas d'orthophthalates, conformément au règlement européen Reach sur la protection de la santé humaine et de l'environnement contre les risques liés aux substances chimiques. Le système de production du cuir synthétique Rimadesio est conforme aux normes environnementales et de qualité en vigueur.

Material de fibra sintética de última generación fabricado en su totalidad en Italia y libre de componentes animales. Un producto exclusivo de Rimadesio, disponible en cuatro acabados: castoro, argilla, nube y rubens. Resistente y de alto rendimiento, está libre de orto-fthalatos, en línea con la normativa europea Reach para la protección de la salud y del ambiente contra los riesgos de las sustancias químicas. Cada etapa en la producción del simil cuero Rimadesio cumple con las normativas actuales en materia de gestión ambiental y de calidad.

*Cuoio
Leather*

Vero cuoio bovino naturale, ricavato tramite processo di concia. La superficie viene verniciata per ottenere le varie colorazioni a catalogo.

Real bovine natural leather obtained by a process of tanning. The surface is polished to obtain the different colours of the collection.

Vetri laccati Ecolorsyste
Ecolorsyste lacquered glasses

Lucidi Glossy	Opachi Mat	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Lucidi Glossy	Opachi Mat
40 115	Grigio cenere	53 95	Bianco neve	45 97	Avorio	50 108	Bianco latte	76 116	Rosso india	40 115	Grigio cenere
121	Azzurro cera	59 105	Grigio chiaro	304 137	Platino	78 114	Sabbia	75 129	Amaranto	59 105	Grigio chiaro
35 100	Blu notte	56 98	Lino	85 130	Tufo	74 110	Canapa	84 128	Moro	35 100	Blu notte
86 131	Blu oceano	41 104	Grigio ombra	69 126	Palladio	51 113	Nocciola	300 133	Rame	86 131	Blu oceano
47 96	Grigio perla	88 132	Grigio scuro	57 106	Tortora	52 107	Corda	301 134	Peltro	47 96	Grigio perla
36 117	Blu londra	48 103	Grigio ardesia	58 99	Caffè	73 109	Giallo kashmir	83 127	Piombo	36 117	Blu londra
122	Verde inglese	46 102	Nero	43 119	Laguna	302 135	Grafite	303 136	Bronzo	122	Verde inglese
				33 111	Verde oliva						

Caratteristiche	Characteristics	Eigenschaften	Caractéristiques	Características
Ecolorsyste è la denominazione che contraddistingue l'esclusiva collezione di vetri laccati Rimadesio, disponibili in finitura lucida e opaca.	Ecolorsyste is the name that distinguishes the exclusive Rimadesio lacquered glass collection in glossy and mat finishing.	Ecolorsyste ist der Name der neuen lackierten Glas-Kollektion von Rimadesio.	Ecolorsyste est le nom qui caractérise la collection exclusive de verres laqués de Rimadesio.	Ecolorsyste es la denominación que marca la exclusiva colección de los cristales lacados Rimadesio, disponibles en acabado brillante y opaco.
Colori ecologici perché prodotti utilizzando esclusivamente vernici all'acqua di ultima generazione, con cottura a 110 °C.	Ecological colours produced, using exclusively water paints of latest generation, cooked at 110 °C.	Couleurs écologiques, parce que produites en utilisant exclusivement vernis à l'eau de dernière génération, cuites à 110 °C.	Colores ecológicos porque productos utilizando exclusivamente pinturas al agua de última generación, con cocción a 110 °C.	Colores ecológicos porque productos utilizando exclusivamente pinturas al agua de última generación, con cocción a 110 °C.
Cutting edge production technology in the area of glass, with a fully robotised in-house plant that ensures very high quality results and a low environmental impact work cycle.	Cutting edge production technology in the area of glass, with a fully robotised in-house plant that ensures very high quality results and a low environmental impact work cycle.	Aufwandsarbeitung auf einer vollautomatisierten Anlage, die Ergebnisse höchster Qualität und gleichzeitig umweltfreundliche Verarbeitungsverfahren gewährleistet.	Une technologie de production avant-gardiste dans le domaine du verre, avec des équipements internes entièrement robotisés qui assurent des résultats de grande qualité et un cycle de production ayant un impact très faible sur l'environnement.	Una tecnología productiva a la vanguardia en el ámbito del cristal, con unas instalaciones internas totalmente robotizadas que aseguran resultados de altísima calidad y un ciclo de tratamiento respetuoso del medio ambiente.
Una tecnologia produttiva all'avanguardia nel campo del vetro, con impianti interni totalmente robotizzati che assicurano risultati di altissima qualità e un ciclo di lavorazione a basso impatto ambientale.	Una tecnologia produttiva all'avanguardia nel campo del vetro, con impianti interni totalmente robotizzati che assicurano risultati di altissima qualità e un ciclo di lavorazione a basso impatto ambientale.	Resistenza alla corrosione conforme alla norma UNI EN ISO 9227.	Corrosion resistance conforms to the UNI EN ISO 9227 standard.	Resistencia a la corrosión conforme a la norma UNI EN ISO 9227.
Resistenza agli sbalzi di temperatura conforme alla norma UNI 9429. Colori inalterabili nel tempo perché applicati sulla superficie interna del vetro, al sicuro da macchie, polvere e umidità. Lo spessore del vetro crea un esclusivo effetto di "profondità".	Resistenza agli sbalzi di temperatura conforme alla norma UNI 9429. Colori inalterabili nel tempo perché applicati sulla superficie interna del vetro, al sicuro da macchie, polvere e umidità. Lo spessore del vetro crea un esclusivo effetto di "profondità".	Die Farben sind unveränderlich, weil es auf die innere Oberfläche des Glases, sicher vor Flecken, Staub und Feuchtigkeit aufgetragen. Die Dicke des Glases erzeugt eine einzigartige Wirkung von "Tiefe".	Die Farben sind unveränderlich, weil es auf die innere Oberfläche des Glases, sicher vor Flecken, Staub und Feuchtigkeit aufgetragen. Die Dicke des Glases erzeugt eine einzigartige Wirkung von "Tiefe".	Resistencia a la corrosión conforme a la norma UNI EN ISO 9227.
Glossy lacquered glasses	Glossy lacquered glasses	Hochglänzend lackierte Gläser	Résistance aux écarts de température conformément à la norme UNI EN ISO 9227.	Resistencia a la corrosión conforme a la norma UNI EN ISO 9227.
Perfectly smooth surface. Brightness equivalent to 100 gloss. Not transparent glass, characterized by high reflectivity. Higher scratch resistance compared to conventional painted surfaces.	Perfectly smooth surface. Brightness equivalent to 100 gloss. Not transparent glass, characterized by high reflectivity. Higher scratch resistance compared to conventional painted surfaces.	Glaeser Vollkommen glatte Oberfläche. Helligkeit entspricht 100 Gloss. Undurchsichtige Glaeser, durch eine hohe Reflektivität gekennzeichnet. Hohere Kratzfestigkeit zu herkömmlichen lackierten Oberflächen verglichen.	Glaeser Vollkommen glatte Oberfläche. Helligkeit entspricht 100 Gloss. Undurchsichtige Glaeser, durch eine hohe Reflektivität gekennzeichnet. Hoher Kratzfestigkeit zu herkömmlichen lackierten Oberflächen verglichen.	Glaeser Vollkommen glatte Oberfläche. Helligkeit entspricht 100 Gloss. Undurchsichtige Glaeser, durch eine hohe Reflektivität gekennzeichnet. Hoher Kratzfestigkeit zu herkömmlichen lackierten Oberflächen verglichen.
Mat lacquered glasses	Mat lacquered glasses	Verres laqués brillants	Mat lacquered glasses	Verres laqués brillants
Surface with velvet touch effect. Not transparent glasses, characterized by a very marked opacity effect.	Surface with velvet touch effect. Not transparent glasses, characterized by a very marked opacity effect.	Surface parfaitement lisse. Luminescence équivalente à 100 Gloss. Verres pas transparents, caractérisé par une haute réflectivité. Résistance aux rayures supérieure par rapport aux conventionnelles surfaces peintes.	Surface parfaitement lisse. Luminescence équivalente à 100 Gloss. Verres pas transparents, caractérisé par une haute réflectivité. Résistance aux rayures supérieure par rapport aux conventionnelles surfaces peintes.	Surface parfaitement lisse. Luminescence équivalente à 100 Gloss. Cristales no transparentes, caracterizado por una alta reflectividad. Resistencia a las rayas mucho más alta que las convencionales superficies lacadas.
Vetri laccati lucidi	Vetri laccati lucidi	Hochglänzend lackierte Gläser	Verres laqués brillants	Cristales lacados brillantes
Superficie perfettamente liscia. Brillantezza equivalente a 100 gloss. Vetri non trasparenti, caratterizzati dall'alto potere riflettente. Resistenza alla graffiatura superiore rispetto alle convenzionali superfici laccate.	Superficie perfettamente liscia. Brillantezza equivalente a 100 gloss. Vetri non trasparenti, caratterizzati dall'alto potere riflettente. Resistenza alla graffiatura superiore rispetto alle convenzionali superfici laccate.	Oberfläche mit "Velvet touch" Effekt. Undurchsichtige Glaeser, gekennzeichnet durch einen Matt-Effekt sehr ausgeprägt.	Oberfläche mit "Velvet touch" Effekt. Undurchsichtige Glaeser, gekennzeichnet durch einen Matt-Effekt sehr ausgeprägt.	Oberfläche mit "Velvet touch" Effekt. Undurchsichtige Glaeser, gekennzeichnet durch einen Matt-Effekt sehr ausgeprägt.
Verres laqués mats	Verres laqués mats	Verres laqués mats	Verres laqués mats	Cristales lacados opacos
Superficie con effetto vellutato al tatto. Vetri non trasparenti, caratterizzati da un effetto di opacità molto marcato.	Superficie con effetto vellutato al tatto. Vetri non trasparenti, caratterizzati da un effetto di opacità molto marcato.	Oberfläche mit "Velvet touch" Effekt. Undurchsichtige Glaeser, gekennzeichnet durch einen Matt-Effekt sehr ausgeprägt.	Oberfläche mit "Velvet touch" Effekt. Undurchsichtige Glaeser, gekennzeichnet durch einen Matt-Effekt sehr ausgeprägt.	Superficie con efecto aterciopelado al tacto. Cristales no transparentes, del característico efecto de opacidad muy marcado.
Microsolcatura superficiale che conferisce un'elevata resistenza alla graffiatura. Raffrattari alle impronte digitali.	Microsolcatura superficiale che conferisce un'elevata resistenza alla graffiatura. Raffrattari alle impronte digitali.	Oberfläche mit "Velvet touch" Effekt. Undurchsichtige Glaeser, gekennzeichnet durch einen Matt-Effekt sehr ausgeprägt.	Oberfläche mit "Velvet touch" Effekt. Undurchsichtige Glaeser, gekennzeichnet durch einen Matt-Effekt sehr ausgeprägt.	Microsurcos superficiales con alta resistencia a las rayas. Refractarios a las huellas dactilares.

40	Grigio cenere	53	Bianco neve	45	Avorio	78	Sabbia	76	Rosso india
38	Azzurro cera	59	Grigio chiaro	304	Platino	74	Canapa	75	Amaranto
35	Blu notte	56	Lino	85	Tufo	51	Nocciola	84	Moro
86	Blu oceano	41	Grigio ombra	69	Palladio	52	Corda	300	Rame
47	Grigio perla	88	Grigio scuro	57	Tortora	73	Giallo kashmir	301	Peltro
36	Blu londra	48	Grigio ardesia	58	Caffè	43	Laguna	83	Piombo
39	Verde inglese			33	Verde oliva	302	Grafite	303	Bronzo



Caratteristiche	Characteristics	Charakteristik	Characteristiques	Características
Ecolorsyste è la denominazione che contraddistingue l'esclusiva collezione di laccature opache Rimadesio, realizzate su componenti metallici, in legno e plasticci. Colori ecologici perché prodotti utilizzando esclusivamente vernici all'acqua di ultima generazione, con cottura a 70 °C. Una tecnologia produttiva all'avanguardia, con impianti interni robotizzati che assicurano risultati di altissima qualità e un ciclo di lavorazione a basso impatto ambientale. Resistenza alla corrosione della vernice ad acqua conforme alla norma UNI EN ISO 9227.	Ecolorsyste is the name that distinguishes the exclusive Rimadesio lacquering collection in mat finishing, realized on metallic, wooden and plastic components. Ecological colours produced by using exclusively water paints of latest technology, cooked at 70 °C. A modern production technology, with fully robotised in-house plants that ensures very high quality results and a low environmental impact work cycle. Resistance to corrosion of the water paint in compliance with UNI EN ISO 9227 regulation.	Ecolorsyste ist die Bezeichnung, welche die exklusive Kollektion der matt lackierten Metall-, Holz- und Kunststoffkomponenten von Rimadesio auszeichnet. Umweltfreundliche Farbpallette, weil bei der Produktion ausschließlich auf 70 °C erhitzte, wasserlösliche Lacke der neuesten Generation verwendet werden. Eine fortschrittliche Produktionstechnologie mit Robotern welche Ergebnisse höchster Qualität und mit geringstmöglichen Umweltbelastungen sicherstellt.	Ecolorsyste est le nom qui caractérise la collection exclusive Rimadesio de laques mates sur pièces métalliques, en bois et en plastique. Couleurs écologiques parce qu'ils sont fabriqués en utilisant des peints à base d'eau de dernière génération, avec un cuison de 70 °C. Une technologie de production avant-gardiste, avec des équipements internes entièrement robotisés, qui assurent des résultats de haute qualité et un cycle de production avec un impact très faible sur l'environnement.	Ecolorsyste es la denominación que distingue la exclusiva colección de laca mate Rimadesio, realizadas sobre componentes metálicos, en madera y plásticos.
Resistenza agli sbalzi di temperatura della vernice ad acqua conforme alla norma UNI EN ISO 9429.	Resistance to temperature leap of water paint in compliance with UNI 9429 regulation.	Korrosionsresistente, wasserbasierte Lacke gemäß der EU-Norm UNI EN ISO 9227.	Resistenza à la corrosion de la peinture à base d'eau en conformité avec la norme UNI EN ISO 9227.	Resistencia a los cambios de temperatura de la pintura al agua de conforme a la norma UNI EN ISO 9227.
Resistenza al distacco dello strato di vernice ad acqua verificato tramite processo di quadrettatura prima e dopo l'invecchiamento conforme alla norma UNI EN ISO 2409.	Resistance to detachment of the layer of water paint checked through the cross-cut test before and after the ageing in compliance with UNI EN ISO 2409 regulation.	Die verwendeten Lacke sind gemäß der EU-Norm UNI EN ISO 2409 resistent gegen Temperaturwechsel.	Résistance au décollement de la couche de peinture à base d'eau, testée par le processus de coupe transversale avant et après l'âgeissement.	Resistencia al desprendimiento de capa de laca verificado por medio del proceso de adherencia antes y después del envejecimiento conforme a la norma UNI EN ISO 2409.
Resistenza all'usura dello strato di vernice ad acqua mediante sfrigamento secondo procedura Catas.	Resistance to use of the layer of water paint by rubbing according to Catas procedure.	Resistant bei der Verwendung des Lackes auf Wasserbasis, auf Reibung nach dem Catas Verfahren.	Résistance au dégagement des Lackes auf Wasserbasis, auf W schmittel laut Norm EN12720.	Resistencia al desgaste de la capa de pintura de agua mediante el roce según el procedimiento Catas.
Resistenza ai detergenti della vernice ad acqua conforme alla norma EN 12720.	Resistance to detergent of water paint in compliance with EN 12720 procedure.	Resistente bei der Verwendung des Lackes auf Wasserbasis, auf Reibung nach dem Catas Verfahren.	Résistance à l'usure de la couche de peinture à l'eau par frottement selon la procédure Catas.	Resistencia a los detergentes de la pintura al agua conforme a la norma EN 12720.